

LA TARDE—POSADAS(MISIONES), NOVIEMBRE 5 de 1932

## Las elecciones de mañana

### Agrupaciones que concurren con candidatos propios

En esta capital y varios pueblos del interior del territorio, se llevarán a cabo mañana las elecciones municipales para la constitución de los futuros concejos que han de administrar las comunas reemplazando así a los comisionados que vinieron actuando a partir del mes de Noviembre de 1930. Cabe decir con respecto a éstos, que en casi su totalidad han desarrollado una labor provechosa para los respectivos vecindarios ya que han administrado con honestidad y honradez los dineros de los mismos y han puesto empeño en realizar obras de progreso. Debemos destacar eso como un acto de justicia a quienes así procedieron sin otro propósito ni otro ideal, que el de responder a la confianza en ellos depositada.

Con el acto comicial de mañana se reanuda otra vez la vida cívica en el territorio interrumpida por la revolución de Septiembre. Vuelven los vecinos a elegir los gobiernos de los municipios y es de desear que tengan acierto y no se equivoquen. El asunto es de capital importancia para que luego no se lamenten y sufran las consecuencias.

En lo que atañe a Posadas, la elección será sumamente reñida. Cuatro agrupaciones concurrirán con candidatos propios para la lista completa de concejales y Juez de Paz titular y suplente. Son estos la Unión Vecinal, U. C. Radical de Misiones y Partido Socialista. Las tres primeras cuentan con un electorado numeroso y puede anticiparse que les corresponderá la mayoría y minoría, respectivamente. Los socialistas van a la elección por acto de disciplina pero no hay duda de que han de aumentar también su caudal electoral en los comicios de mañana. A juzgar por los cálculos sufragará cerca del ochenta por ciento de los inscriptos lo que anticipa que el número de votantes pasará de tres mil. Y la agrupación que alcance a 1.400 votos, seguramente le corresponderá la mayoría, es decir cuatro concejales, Juez de Paz titular y suplente.

El electorado de Posadas, no es un electorado al que le falte capacidad para votar a conciencia. Puede hacerlo en base a su cultura y

### LOS CANDIDATOS

**Unión Vecinal** — CONCEJALES: Señores Andrés F. Bianchi, Jaime Pagés, Miguel Heras Puerta y Dr. Julio M. Luzuriaga.  
Juez de Paz titular: Sr. Jorge L. Jijena.—Suplente señor Armando Caballero.  
**U. C. Radical Independiente** CONCEJALES: Dres. Armando López Torres, Armando Cambas, señores Agustín Alvarenga y Sergio Viñas.  
Juez de Paz titular: Sr. Rafael Gaudencio Cortés.—Suplente: Sr. Arturo F. Nin.  
**U. C. Radical de Misiones** Concejales: Dr. Héctor Barreyro, Sres Enrique Bertrán, Pablo Galzarza y Eugenio Ayrault.  
Juez de Paz titular: Sr. Cayetano Castelli.—Suplente Sr. Francisco Goicoechea.  
**Partido Socialista**—Concejales: Sres. José Scarso, Demetrio Vivanco, Antonio Guerra y Ramón Encina.  
Juez de Paz titular: Sr. Víctor Centurión.—Suplente, Sr. Aparicio Pereyra Almeida.

### EL ACTO ELECTORAL DE MAÑANA

#### DECLARACIONES DEL GOBERNADOR

En la audición de hoy a mediodía de la radio «La Cultura», fueron transmitidas las siguientes declaraciones del Gobernador del Territorio sobre el acto electoral de mañana.

«Prometí al Territorio comicios libres y la prescendencia de la gobernación en las luchas locales de los municipios. Hoy, en vísperas del primer acto electoral que me toca presidir, nadie puede afirmar que se haya puesto la autoridad del gobierno al servicio de agrupaciones determinadas.

La prensa local ha publicado las instrucciones severas que dí a la policía. Voy hoy a ratificarlas personalmente, por teléfono, a las autoridades policíacas de las poblaciones donde mañana se realizan

**ESTUDIO JURIDICO**  
Dr. Raúl Pedro Fernicola Abogado  
Juan M. Areu Crespo Procurador Universitario

Asuntos Civiles, Comerciales, Criminales y Correccionales  
Sección Especial para Justicia de Paz de la Capital e interior  
Anexo: Sección Comercial - Administrativo de Propiedades etc. Correspondientes en la Capital Federal, Paraná y Corrientes  
Teléfono 2.196  
Félix Azara 351 (A una cuadra del Banco de la N. Argentina)  
Posadas (Misiones)

Hermelindo Fleitas y Lila E. G. de Fleitas

Preparan alumnos para ingreso al Colegio Nacional, Escuela Normal y splanados.  
San Martín 542

elecciones. Cualquiera que falte a este propósito inflexible del Gobernador, tendrá la enérgica sanción correspondiente.

Han llegado tan solo dos o tres quejas del interior, todas en formas respetuosas y serenas, que fueron inmediatamente atendidas. Creo que el voto libre es el gran educador del pueblo y lo prepara para ejercitar con prudencia y eficacia

## ES INMINENTE LA CAIDA DE SAAVEDRA Y MURGIA

### No se formó el gabinete boliviano. — Llegan más desertores a la frontera Continúa el sitio de Samaclay

### Los sandinistas causaron muertos en Nicaragua. — La oficialidad de un cañonero fué asesinada. — Incendio de una penitenciaría

### Horrible asesinato en Bella Vista. — Renuncia del ingeniero Nogués

#### Caída de fortines

Asunción, 5 — Un diario de la mañana publica un relato de su caminata a lograr que surja de las elecciones de mañana un concejo honesto y responsable que no vaya a la comuna a hacer política, expresamos nuestro anhelo el desarrollo normal de la elección y en el acierto del vecindario para elegir a los que han de representarlo en la comuna. Diremos antes de finalizar, que los comicios de mañana, serán limpios como pocas veces los hemos tenido en virtud de la conducta asumida por el gobernador del territorio, conducta que debe de valorizarse en su más alto grado por que no es muy común entre los que ocupan posiciones como la del Dr. Acuña.

#### Gabinete boliviano

La Paz, 5.—Se anuncia que el gabinete está dispuesto a presentar su renuncia siempre que los liberales y republicanos socialistas acepten colaborar en un ministerio de concentración nacional. Parece que ese asunto es difícil de

resolver, pues los legisladores de esos dos partidos son contrario a la política que el presidente Salamanca está desarrollando en el Chaco y han sido de los que se opusieron a la actitud de intransigencia de Bolivia que ya cuesta tantas vidas a la nación.

La Paz, 5 — La colecta iniciada por la comisión de defensa nacional alcanzó a la suma de 115 mil pesos bolivianos que han sido entregados para ser invertidos en compras destinadas a los soldados que están en el Chaco.

Nueva York 5.—En los círculos de esta capital se observa con pesimismo la marcha del grave conflicto paraguayo boliviano que no tiene miras de terminar y que está desangrando a ambos países. Se opina que debía de apelarse al bloqueo y al boycott para que terminara ese estado de cosas y que la Liga de las Naciones debía de hacer efectivos los tratados aprobados. Sin embargo, una comunicación a los neutrales del canciller argentino doctor Saavedra Lamas indicaba la conveniencia de que se buscara de llegar a un acuerdo con Paraguay y Bolivia y por vías legales y por medio de negociaciones pacíficas.

La Quiaca, 5.—Ayer llegaron a esta localidad 8 desertores bolivianos que proceden del Chaco y los que cruzaron al territorio argentino por estar cansados de la lucha. Dicen que pertenecen a las fuerzas que estuvieron en Arce y hacen relatos impresionantes de las visiones que pasaron por el hambre y la sed.

Asunción, 5.—Una comisión de rotarianos estuvo en el campamento de prisioneros de Villa Hayes distribuyendo entre los mismos dinero y efectos enviados por los rotarianos de La Paz. Los prisioneros se mostraron muy satisfechos por esa atención.

Asunción, 5.—Una comisión de rotarianos estuvo en el campamento de prisioneros de Villa Hayes distribuyendo entre los mismos dinero y efectos enviados por los rotarianos de La Paz. Los prisioneros se mostraron muy satisfechos por esa atención.

Asunción, 5.—Una comisión de rotarianos estuvo en el campamento de prisioneros de Villa Hayes distribuyendo entre los mismos dinero y efectos enviados por los rotarianos de La Paz. Los prisioneros se mostraron muy satisfechos por esa atención.

Asunción, 5.—Una comisión de rotarianos estuvo en el campamento de prisioneros de Villa Hayes distribuyendo entre los mismos dinero y efectos enviados por los rotarianos de La Paz. Los prisioneros se mostraron muy satisfechos por esa atención.

Asunción, 5.—Una comisión de rotarianos estuvo en el campamento de prisioneros de Villa Hayes distribuyendo entre los mismos dinero y efectos enviados por los rotarianos de La Paz. Los prisioneros se mostraron muy satisfechos por esa atención.

#### Horrible asesinato

Capital Federal, 5.—Anuncian de Bella Vista (Corrientes) que en ese lugar fué horriblemente asesinado el señor Dámaso Acuña quien presentaba en el cinto 8 heridas de bala y en varias partes 23 puñaladas. Los asesinos se ensañaron cruelmente con la víctima.

#### Una defraudación

Capital Federal, 5.—Se publicó un edicto militar llamando a comparecer al ex tesorero del Arnesan de Guerra Luis A. Zolla el que cometió una importante defraudación. En caso de no comparecer será declarado en rebeldía.

#### Renuncia

Capital Federal, 5.—Presentó su renuncia el administrador honorario de los ferrocarriles del Estado ingeniero Pablo Nogués. Parece que tuvo desacuerdo con el ministro de hacienda. No obstante se hacen gestiones para que el ingeniero Nogués desista de la renuncia.

#### URUGUAY

#### Conferencia

Montevideo, 5.—En la sala del ministerio de relaciones se inició ayer la conferencia tripartita entre delegados de la Argentina, Brasil y Uruguay se discutirán el asunto referente a la caraa.

#### CANADA

#### Prisión incendiada

Montreal, 5.—Los presos de la penitenciaría incendiaron el edificio del penal que estuvo en peligro de ser arrasado por las llamas. Pudo evitarse la destrucción por la rápida intervención de los bomberos. Uno de los penados resultó muerto.

#### MÉJICO

#### Los sandinistas

Méjico, 5.—El delegado de Sandino en esta capital señor Cepeda Continúa en la 2a. página

#### Ingénio Santa Ana

Capital Federal, 5.—Comunican de Tucumán, que llegó allí una delegación del Ingenio Santa Ana cuyo remate se efectuará el domingo en el juicio que sigue el Banco de la Nación. Los delegados de los cañeros y obreros, vienen para reclamar la ayuda del gobernador en vista de que se les adeuda más de un año de trabajo y corren el riesgo de quedarse a la calle. La situación de más de 300 familias es sumamente angustiosa.

#### Renuncia del gobernador

Capital Federal, 5.—Informan de Tucumán, que partió para Buenos Aires el gobernador de la provincia ingeniero Nogués delegando el mando. Según versiones que circularon, el gobernador desmintió que haya pensado en renunciar.

#### Más desertores

La Quiaca, 5.—Ayer llegaron a esta localidad 8 desertores bolivianos que proceden del Chaco y los que cruzaron al territorio argentino por estar cansados de la lucha. Dicen que pertenecen a las fuerzas que estuvieron en Arce y hacen relatos impresionantes de las visiones que pasaron por el hambre y la sed.

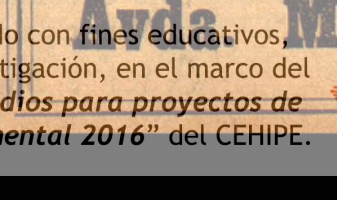
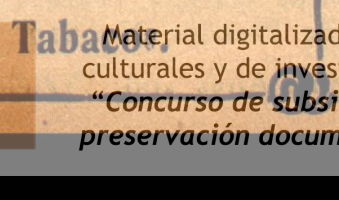
#### Ayuda a los prisioneros

Asunción, 5.—Una comisión de rotarianos estuvo en el campamento de prisioneros de Villa Hayes distribuyendo entre los mismos dinero y efectos enviados por los rotarianos de La Paz. Los prisioneros se mostraron muy satisfechos por esa atención.

**CIGARRILLOS**  
**Jockey Club**  
0.20 y 0.30 ctvs.  
SORTEOS SEMANALES DE AUTOMOVILES  
**CHEVROLET**  
Ultimo Modelo  
Y centenas de hermosos relojes  
**UN COCHE POR SEMANA**  
LEA EL CUPON EN CADA ATADO  
Oficinas para canjes de cupones en Posadas:  
Sr. Julián Gordón, calle Colón 236.  
" Jacobo Judkevich, calle Bolívar 245.  
" Edmundo Manso, calle 25 de Mayo 283.  
" José Ramos, Hotel Majestic  
o por correo a nuestra Oficina Central de Canje  
Callao 535 - Capital Federal.

**Yerbas Canchadas**  
COMPRAN PERMANENTEMENTE  
Ingeniero LUIS PASTORIZA Ltda.  
Sociedad Anónima  
25 de MAYO 327/333  
POSADAS MISIONES

**BOLSAS para YERBA CANCHADA**  
SELECCIONADAS PRIMER USO  
**ESCUDEIRO & DUFOUR**  
Compradores permanentes de Yerba Mate canchada  
Ayda Mitre 221 - Teléf. 673 - Posadas





informó que las tropas sandinistas al mando de Pumanzoro, tuvieron un encuentro sangriento con fuerzas de marinería norteamericana y guardias nacionales. En esa acción cayeron muertos 80 marinos y guardias además de muchos heridos. Sandino anuncia los más sangrientos combates en Nicaragua para antes de las elecciones.

**Orden de los comicios**

**Tarea del escrutinio. Comisión Empadronadora**

Conforme a los ya establecido, los comicios comenzarán a funcionar a las 8 horas y serán clausurados a las 18. Una vez terminado el acto electoral, los miembros de las mesas con la presencia de los fiscales de los partidos, procederán al escrutinio de las urnas y levantarán luego el acta respectiva que conjuntamente con el padrón y demás actuaciones, sobres vacíos, etc. llevará el presidente de la mesa a la Municipalidad donde más tarde se iniciará el recuento general de votos y se procederá a la proclamación de los electos. Durante las horas del comicio deberán permanecer cerrados todos los negocios y es prohibido la aglomeración de público en las inmediaciones de las mesas. Igualmente están prohibidos los gritos y cualquier demostración partidista debiendo en cada caso la autoridad proceder contra los infractores. Pasadas las 18 horas, se reabrirán los negocios de confitería, bar, etc. y cesarán las disposiciones que rigieron durante los comicios.

Como ayer lo informamos, la Comisión Empadronadora permanecerá reunida en la Municipalidad a fin de atender cualquier reclamo de su incumbencia y extender duplicados a todos aquellos que prueben que han perdido su tarjeta. Esta tarea se hará con la más severa rigurosidad pues, la Comisión Empadronadora debe evitar que se aproveche los duplicados de tarjetas para injertos de votantes simulados cosa que fué corriente en otros comicios y que seguramente se ha de intentar en los de mañana.

Por su parte los presidentes de mesa deben interrogar debidamente en las mesas de extranjeros, a los desconocidos que se presenten a votar a fin de que pueda comprobarse bien su identidad. En cualquier caso de comprobación de voto simulado o fraudulento, el presidente procederá a enviar detenido al que han incurrido en ese delito el que será pasible de la condena que le aplicará la justicia.

**Coordinación de servicios telefónicos**

Hace algunas semanas nos ocupamos en estas columnas del proyecto que en su oportunidad presentó a la cámara el diputado Adolfo Dickman sobre la coordinación de los servicios telefónicos en el país. Mencionamos entonces la anomalía que se registraba con respecto a las compañías que han hecho instalaciones importantes en las provincias y territorios y a las cuales les está vedado llegar a la capital de la república por intransigencia de la Unión Telefónica. Esta empresa quiere tener el monopolio de las comunicaciones telefónicas en el país y por eso no cede sus líneas para que sean utilizadas por otras empresas. Y como es la que absorbe y domina todo el servicio telefónico de Buenos Aires, se cree con derechos a ejercer un dominio absoluto.

El proyecto del diputado socialista tiende a eliminar tal intransigencia y a facilitar una coordinación de servicios que resulte beneficiosa para los habitantes de todo el país. Comprendiendo así, la Cámara de Comercio e Industria del Chaco se ha dirigido a la comisión de comunicaciones y transportes de la cámara de diputados solicitando que sea aprobado el proyecto del doctor Dickman por considerarlo urgente y de utilidad pública. En la misma forma deberían de proceder las otras entidades de los territorios y provincias pues, no se concibe que disponiendo de líneas que permiten comunicarse desde el propio domicilio con cualquier ciudad o pueblo de Europa, no se pueda contar con esa facilidad para comunicarse con Buenos Aires. Y eso ocurre por un simple capricho, y por la intransigencia de la Unión Telefónica.

Corresponde pues, al Congreso

sancionar un proyecto que termine con esa injusticia.

**PARTIDO SOCIALISTA**

**Informes y boletas**

Los electores pueden solicitar informes respecto de la mesa que votan y recabar boletas socialistas en los siguientes lugares:

Centro Socialista «Juan B. Justo» Colón 385—Teléf. 557.  
Centro Socialista «Enrique del Valle Iberlucea»—Villa Blosset frente al almacén Flores.

Sub centro Socialista «Paz y Trabajo»—Villa Lanús (Casa de Demetrio Vivanco)  
La Picada, casa del compañero Ernesto Quiroga.

Todos estos locales a fin de atender al público permanecerán abiertos durante todo el día de las 7 a las 20 horas.

Agradeciéndole la publicación de las líneas que preceden, lo saludamos muy atentamente.

A. Guerra  
Secretario General

**VIDA SOCIAL**

**Viajeros**

—De San José, los señores Juan Reibaldi y Juan R. Machado.  
—De Santo Pipó, el señor Juan Cirsberger.

**Audición Caló**

En el salón del Círculo de Obreros, se realizará hoy a las 18 horas la audición poética musical a cargo del poeta y artista señor Rogelio Caló. El espectáculo se ajustará a un interesante programa.

**Cine Sarmiento**

**«BATALLÓN CONDENADO»**

Esta interesantísima como extraordinaria película, digna epopeya sucesora de «Sin novedad en el Frente» será estrenada mañana en función nocturna en la sala del Sarmiento. Tiene escenas que alcanzan gran emoción y su ambiente y tema hasta hoy no ha sido explotado en el cine, pues trata de la guerra italo-austríaca. Para esta noche la misma sala anuncia el estreno de «Manos Cupables» por el formidable Lionel Barrymore.

**Teatro Español**

Dos interesantes programas de películas prepara esta sala para las funciones de esta noche y mañana con estrenos de producciones novedosas: hoy «La Diosa Verde», mañana: «En Pos de Amor», un drama en Singapore.

**Pedro Rebollo (h.)**

**Judicial**—El Juez Letrado de Misiones doctor Carlos Colman Lerner, secretario Espeche hace saber por 15 días la designación del martillero Pedro Rebollo (h.) para substar con base de DOS MIL pesos, la finca de la chacra No. 74 de Posadas, compuesta de 11 hectáreas, 43 áreas y 78 centiáreas.

Juicio Mauricio Vedora contra Severa Castillo y otras, ejecución hipotecaria.

Posadas, Octubre 14 de 1932

Ramón E. Espeche  
Secretario

El presente remate se efectuará el Domingo 27 del corriente a las 10 horas en mi casa de remate calle Bolívar 218.

Seña 10 % Comisión 2 %

P. Rebollo (h.)  
Martillero Público

**EDICTO**

El Juez Letrado de Misiones, doctor Carlos Colmán Lerner, hace saber por 30 días que don Telésforo Foretino Mayol, solicita posesión treintenaria de los siguientes inmuebles: Lotes Nos. 1, 7 y 12, manzana A, chacras 8 de Posadas, compuesto el No. 1 de 21.65 metros por 38.97 metros de fondo, lindando: Norte calle en medio, chacra 5; Este calle No. 1, abierta en la misma; Sud lote 2; y Oeste lote 4; El lote 12 de 17.32 metros por 38.97 metros de fondo, lindando: Norte lote 3; Este calle No. 1 de la misma; Sud lote 7 y Oeste lote 11. El lote 7 de 21.65 metros por 38.97 metros, lindando: Norte lote 12 descripto; sud lote 8; Este calle uno y Oeste lote 90.

Lotes 6 y 11 compuestos de 17.32 metros de frente por 38.97 metros de fondo, lindando unidos: Norte lote 5; Esto lote 3; Sud lote 90 y Oeste camino Posadas al Zaimán.

Lotes 90 y 91. El lote 90 compuesto de 21.65 metros por 38.97 metros de fondo, lindando: Norte lote 11; Sud lote 21; Este lote 7 y Oeste camino al Zaimán. El lote 91 de 17.32 metros por 38.97 metros de fondo, lindando: Norte lote 90; Sud lote 13; Este lote 8 y Oeste camino Zaimán.

Lotes 4 y 5 compuesto de 17.32 metros por 38.97 metros de fondo, lindando unidos: Norte chacra 5; Este lotes 1 y 2; Sud lote 6 y Oeste chacra 7.

Lotes 8, 9 y 13 compuesto los dos primeros de 34.64 metros por 38.97 metros de fondo y el lote 13 compuesto de 17.32 por 38.97 metros de fondo.

Posadas, Octubre 22 de 1932.

Luis Jorge Rojas  
Secretario

**Cía. Argentina de Navegación**

**MIHANOVICH Ltda.**

**Rebaja pasajes Primera Clase Temporada Vacaciones**

1.º de Noviembre 1932 al 31 de Marzo 1933.

LINEA: POSADAS - CORRIENTES	Ida	Ida y vuelta
Posadas — Ituzaingó	\$ 21.60	\$ 38.90
id Itabáté	25.20	45.35
id Yahapé	27.—	41.60
id Itatí	32.40	58.30
id Paso Patria	34.20	61.55
id Corrientes	36.—	64.80

Cía. Argentina de Navegación Mihanovich Ltda.

**FARMACIA «COLON»**

**AIDA P. ENRIQUEZ**  
FARMACÉUTICA NACIONAL

Escrupulosidad y diligencia en la preparación de recetas. — Permanente stock de drogas frescas, constantemente renovadas. — Antisépticos y asepticos al autoclave. — Artículos de perfumería de calidad. — Atenc. personal. — Modicidad de precios

Colón y Sarmiento Teléf. 509

**Establecimiento «SANTA INES»**

**PEDRO NUÑEZ**

**LA YERBA MATE DE PRODUCCION NACIONAL**

**ITACUÁ**

**ES SIEMPRE LA MEJOR**

**Venta permanente de Mulas, Caballos y Yeguas a precios sin competencia.**

**Estas ventas también se hacen a cambio de Yerba Mate canchada.**

**LLEGARON Los lindos Nuevos**



**ESTÁN EN EXHIBICION**

**Pase hoy por nuestro salón exhibición obtenga información detallada sobre este nuevo y admirable automóvil**

**FORD**

**Antes: ROBERT BLOSSET Hnos.**

**EDICTO**

El Juez Letrado de Misiones hace saber por treinta días que don Emilio Foujate solicita Posesión Treintenaria del Solar Nord Este de la Manzana 114 de este Municipio de Posadas.

Ramon Espeche

**EDICTO**

El señor Juez Letrado de Misiones, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores en la sucesión de Martín Recalde.—Posadas, Octubre 7 de 1932.

Ramón E. Espeche

**Sastrería Rainer y Neuhofer**

**Avisa a su distinguida clientela que se trasladó de la calle Córdoba 358 donde tiene instalado su taller de Sombreros y limpieza de trajes en general**

**Avacucho 272**

Frente al Teatro Español

**EDICTO**

Por disposición del señor Juez Letrado de Misiones, se hace saber por 30 días que se ha presentado Don Hillmer Kallsten solicitando su concurso Civil, habiéndose designado Sindico a Don Cayetano Silva y señalándose la audiencia del día 29 de Noviembre próximo a las 9 horas para que tenga lugar la junta de verificación de créditos.

Posadas, Octubre 8 de 1932

Ramón E. Espeche  
Secretario

**Blasdelina E. de Garús**

Partera con diploma de Asunción y Buenos Aires. Ex partera regente de la Maternidad de C. de Uruguay.— Consultorio: COLON 110

Posadas Misiones  
V. 14 N.

**COLEGIO NACIONAL**

Las solicitudes para los próximos exámenes se recibirán:

Desde el 1.º al 8 de Noviembre las de los alumnos previos regulares y libres.

Desde el 10 hasta el 15 de Noviembre las de los alumnos regulares.

Los términos de presentación son improrrogables.

Posadas, Octubre 31 de 1932.

EL SECRETARIO

**EDICTO**

El Juez Letrado de Misiones Doctor Fernando Dupuy hace saber por ocho días que en el juicio de convocatoria de José Sara (hoy su quiebra) queda a observación de las partes la rendición de cuentas presentadas por el Síndico.

Posadas, Octubre 27 de 1932  
S. Emilio Galván

**Compro** autos y camiones usados, cualquier marca.—Dirigirse a Aire Gratis frente al Banco de Londres.—Teléfono 778—Bolívar 277

**EDICTO**

Por disposición del señor Juez Letrado del Territorio doctor Fernando Dupuy, se hace saber por el término de cinco días que don Trosadio Alvarez clase 1912, se presentó solicitando su excepción al servicio militar.—Posadas Noviembre 2 de 1932.

S. Emilio Galván

**AVISO**

Comunico a mi distinguida clientela y al público en general que llegué a ésta y ofrezco mis servicios en afinaciones y toda clase de composturas de Pianos y Pianolas. Trabajo esmerado y garantido. Revisación y presupuestos gratis, sin compromiso ninguno. Precios módicos.

Dos giras por año a ésta. A sus órdenes.

**Eugenio Ritter**

Técnico de la Casa Breyer Hnos.

Nota:—Venta de los insuperables Sucursal Concordia, E. Ríos pianos Breyer, con facilidades de Teléfono en Posadas N. 434 pago.

**Ver para creer...**

**INVENTO SENSACIONAL**

—¿Tiene Ud. reloj?

— Porque no lo asegura contra roturas de vidrio? Hágale colocar hoy mismo un Cristal Irrompible garantizado a prueba de golpes y no solamente no gastará más plata, si no que quedará tan satisfecho que se convertirá en su mejor propagandista.

No pierda oportunidad y haga cambiar su vidrio por un cristal irrompible que le curará toda la vida y algo más.

Se hacen de todas formas, redondas cuadradas y ovaladas, desde

**UN PESO M/N.**

**«RELOJERIA ALEMANA»**

**Alfredo Rose**

Córdoba 261

Teléfono 971

**RELOJES MODERNOS**

**Taller de Composturas :: Precios sin competencia**



**Suillermo E. Jacobsen**

Agente en el Territorio de los productos

**«TEXACO»**

Nafta y Kerosene, Aceites y Grasas Lubrificantes.— Venta del insecticida mundial «BLAK FLAG», el más mortífero. No atonta los insectos; los mata y es el más barato, pruébelo. Mata cucarachas, moscas, chinches, mosquitos y otros insectos.

Escritorio y Depósito: Calle Camino al Zaimán N.º 52 al 56

Edificio propio.—Teléfono 2235

MISIONES

**Señora:** Exija a su almacenero grasa de cerdo refinada «PUERTO RICO» elaborada por altos procedimientos mecánicos modernos. Industria netamente Misionera. Elaborada bajo el control de técnicos. Pureza absoluta de su composición. Protección de análisis Químico por la Oficina Técnica Municipal de Posadas, No. 217

Unico distribuidor: **ULISES CAST**



**CEHIPE**

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2016» del CEHIPE.

POSADAS MISIONES PROVINCIA PARQUE DEL CONOCIMIENTO BIBLIOTECA PUBLICA DE LAS MISIONES



# Juan B. Mola y Cía.

Casa Importadora — Almacén por Mayor

Especialidad en yerba argentina marca «MOLA» (Registrada). — Agentes de la Cia. Nacional de Seguros LA AGRARIA. — Concesionarios de los productos de la Cervecería Argentina QUILMES, orgullo de la industria nacional, las insuperables cervezas CRISTAL, BOCK, CHOPP CRISTAL y EXTRACTO DE MALTA QUILMES, del acreditado vino LEFANTO el que más se vende en el Territorio, y de las famosas Cajas de Seguridad SANTA MARIA.

PRODUCTORES DE MADERAS

Navegación a vapor del Alto Paraná de Posadas a Puerto Méndez y escalas, servida con el cómodo

Vapor «IBERA C.»

con salidas fijas de Posadas, los días 1, 11 y 21 de cada mes.

Casa Central en Posadas (Misiones) — Escritorio en Buenos Aires  
Santa Fé 418/19 Bm. Mitre 1265

## «LA PAZ DE LAS NACIONES»

de  
MANUEL JOSE PACHECO

La acreditada casa de Manuel José Pacheco ofrece al público los ramos de almacén, ferretería, artículos en general, ventas al por mayor y menor. Ha recibido un gran surtido de mercaderías en general y sigue recibiendo actualmente.

No admite competencia porque sus mercaderías son garantizadas en calidad y reducidas en sus precios

No se deje engañar por grandes que sean los detalles de propaganda de muchas casas.

¿Por que vende artículos tan buenos y baratos? sus compras y ventas son al contado.

Visiten y se convencerán

Junín 651 al 659 Posadas—Misiones

## INSTITUTO MUSICAL

INCORPORADO AL

Conservatorio D' Andrea

de la Capital Federal

Directora: Sta. HILDA E. BELLONI

Desde el 1° de Marzo de 1932 comienzan las clases

BUENOS AIRES 133

## Empresa La Higiénica Misionera de Carros Atmosféricos

Servicio al contado rápido y esmerado.

PEDIDOS:

Teléfono 479 San Martín 117

## Quilmes Cristal, Quilmes Rock y Malta Quilmes

Tres productos que siempre han sido insuperados, que no se hallan expuestos a las alteraciones de la temperatura como sus similares, inferiores manteniéndose invariablemente inmejorables. Recomiéndase muy especialmente, verificar la cápsula metálica, a fin de evitar posibles involuntarias confusiones pues, los productos QUILMES en razón de su superioridad, se venden a precios ligeramente más elevados que los de sus competidores.

## José Molli y Cía.

Constructor-Projectista

Planos y presupuestos para todo trabajo perteneciente al ramo.

SAN MARTIN (EDIFICIO EN CONSTRUCCION DE LA SOCIEDAD COSMOPOLITA DE

## Banco de Londres y América del Sud

Casa Matriz: 6, 7 y 8 Tokenhouse Yard, Londres  
Establecido en 1862

Capital y Fondo de Reserva £ 5.040.000 Esterlinas  
Afilado con Lloyds Bank Ltd.

Sucursales propias en la Argentina: Buenos Aires, Avellaneda, Bahía Blanca, Rosario, Mendoza, Córdoba, Concordia, Tucumán, Paraná, Azul, Tres Arroyos, Santa Fe.

Sucursales en Pataguay, Uruguay, Brasil, Chile, Colombia, Francia, Portugal y Bélgica.  
Agencia en los EE. UU. de América.

Directamente relacionado con el Union des Banques Suisses  
Agentes en todas las partes del mundo.

Sucursal Posadas: Calle Bolívar 277 - 287

Dirección telegráfica: LONDONBANK Casilla de Correo No. 1

Horario de Invierno: Días hábiles: De 10 a 15  
Sábados: De 10 a 12 horas.

# Atención

nueva Farmacia Vicario, situada en la calle Bolívar o Colón, local que ocupaban las ex-farmacias de Padrós y Echío, encontrará el público un surtido completo de

Drogas frescas, recién recibidas, de marcas patentadas; Perfumería legítima; Artículos de Fotografía, Óptica, ortopedia. Antisépticos y asepticos al autoclave.

La mejor garantía que puedo ofrecer a mis favorecidos, es mi permanencia constante en la farmacia.

Modicidad en los precios

AURELIO VICARIO  
Farmacéutico

# PROXIMAMENTE Judicial-A largos plazos

POR

DOMINGO M. BENCIVENGA

En 50 Mensualidades

Para Agricultura—Para Población—Para Renta

Los campos de «Villa Ortiz Pereyra» que rodea íntegramente la Estación Apóstoles, divididos en (700) Setecientos lotes y (30) Treinta Chacras, formando un hermoso barrio Parque alrededor de la Estación Apóstoles (Misiones), trazados de acuerdo a los más modernos planos de urbanización; dichos terrenos tienen amplios frentes a las vías del Ferrocarril Nord Este Argentino que los divide por la mitad y son cruzados por varios caminos de entradas y salidas a este Territorio y la Provincia de Corrientes, constituyendo para los interesados en general este fraccionamiento de tierra, un ofrecimiento único y una venta excepcional como jamás se ha presentado otra en los alrededores de la floreciente colonia Apóstoles. Se está mensurando, amojonando y abriendo las calles. Dada la importancia de esta venta judicial anticipo este aviso para que los señores interesados estudien la operación con el detenimiento que ella merece. La venta se hará en 50 cómodas mensualidades, sin interés. Después, fecha de Remate y detalles. Desde ya, informes en mi Escritorio calle San Lorenzo y San Martín - Teléfono 448 Pasadas.

Juicio: Concurso Civil del Dr. Manuel Ortiz Pereyra que tramita ante los Tribunales de la Capital Federal.

Domingo M. Bencivenga  
Martillero Público

### EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado de Misiones, Doctor Carlos Colman Lerner se hace saber por el término de ocho días, que se ha presentado Don Rufino Grau, solicitando convocatoria de acreedores, habiéndose designado interventores a Emidio Dei Castelli e Industrial Acceptance Corporation para que conjuntamente con el contador sorteado don Paulino Martínez Hevías informen en la junta de verificación de créditos que tendrá lugar el 19 de Noviembre próximo a las 9 horas.—Posadas, Octubre 24 de 1932 Luis Jorge Rojas. Secretario.

Para comer bien visite Vd. la FRUTERIA y FIAMBRERIA

«Buenos Aires»

Siempre encontrará cosas nuevas y recién recibidas

S. PLANTIER y Cia.

Frente al Banco de la Nación

Teléfono 145 Posadas

Se ofrece: Un cocinero para hoteles o pensiones  
Tratar: dirigirse a este diario

## Hotel España

DE  
JOSÉ BAS

Amplias Comodidades para Familias

Precios especiales para viajeros

Salones para Banquetes, Lunchs, etc.

Agua corriente en todas las habitaciones, cuartos de baño, garajes, etc.

BOLIVAR 431 — TELEF. 726

Posadas (Frente al Mercado) Misiones

ANEXO: Bar, Café, Vinos, Cervezas, Refresco, Empanadas y Fiambres en General

Bolívar 429 — Teléfono 2105

## TALLER MECANICO

DE

PRUDENCIO SANCHEZ

CALLE RIOJA N.º 235 — al lado de la Policía

Vulcanización de Cámaras y Cubiertas

Rapidez y Economía.—Pruebe Vd. y se convencerá.

GARAGE

Se reciben coches para cuidar por mensualidades.

PRECIOS CONVENCIONALES

## AGRICULTORES CAPITALISTAS

DIRECTORIO:

Presidente:	Dr. A. E. Shaw
A. J. Schwelm	C. A. Tornquist
Vice-Presidente	Dr. E. A. Tornquist
G. C. Pasman	Sindico:
Directores:	Dr. J. S. de Anchorena
A. S. Gibbs	Asesor Letrado:
Sjr H. H. Leng	Dr. V. F. López

Visiten nuestras colonias:

Eldorado, Monte Carlo y Puerto Rico las más florecientes del Alto Paraná, Territorio Nacional ds Misiones.

Vendemos lotes de terreno desde 20 hectáreas con facilidades de pago muy ventajosas.

Soliciten informes y folletos, que les serán enviados de inmediato.

COMPANIA ELDORADO S. A.

VIAMONTE N 550 BUENOS AIRES

## Panadería y Almacén

«La Silenciosa»

LA MAS MODERNA DEL TERRITORIO

Especialidad en Pan de Viena, Francés y Criollo. Medias Lunas, Galleta Especial, Marinera, Tostada, Bizcochos y Bizcochitos.

Depósito de Harina

BOLIVAR 178 TELEFONO 634

Antes de hacer sus compras

MISIONES PARQUE DEL CONOCIMIENTO LIBRERIA DEL COLEGIO, Sarmiento 317



Precios de suscripción	TERMINO	PRECIO	TERMINO	PRECIO
Por un mes...	...	1.00	...	5.40
Por tres meses...	...	2.50	...	12.00
Por seis meses...	...	4.50	...	22.00
Por un año...	...	8.00	...	40.00

El aviso, constituye la fuente de ganancias del comercio moderno. Busque en estas páginas uno que le interesa

## Se alquilan

Una casa grande con 12 habitaciones, parcial o totalmente situada en la Chacra 42 que perteneció a la sucesión Durand. Otra casa situada sobre la Avenida Centenario, donde estuvo la escuela N. 110 que consta de 6 piezas y otras comodidades. Las dos se alquilan indistintamente para familia o negocio.

Tratar: con Grabiell A. Chemes - Panadería 12 de Octubre. También se venden dichas propiedades.

## Juan A. Cafferata

Rematador Público

Bajo Matrícula No. 21 del año 1899—habiendo rematado hasta 1905—remates judiciales, bancarios, comerciales y particulares.

Ahora pongo en conocimiento de mis antiguos clientes y los modernos que quieran favorecerme que desde la fecha estoy nuevamente establecido y a disposición de ellos en la casa calle Rivadavia 107, Teléfono 2282.

Espero que los misioneros y los extranjeros no dejarán de favorecerme y tenerme como siempre la misma confianza.

**Se alquila:** Salón para negocio con amplias comodidades para familia en la calle Félix Azara y Santa Fé. Tratar San Lorenzo 46.

## Aviso al Comercio

Comunico al comercio y al público que el señor Rosario Martínez no pertenece más a mi personal y en consecuencia no reconoceré ninguna cuenta hecha por ese señor con posterioridad al 15 del corriente.

San Ignacio, Octubre 1932

Mario Eberlé

## Señora!! Esto le interesa

Tengo el agrado de ofrecer a las interesadas mis servicios profesionales en el ramo de ESPEJOS, en el que soy especialista. No esperar más para arreglar sus espejos manchados, aprovechando que se halla aquí un profesional esdejeiro de Europ., único capaz de arreglar y reazogar sus espejos a precios módicos y a entera satisfacción.

Llame por teléfono al No. 690 y será inmediatamente atendida.

Estaré en ésta pocos días.

Coronel Alvarez entre Colón y San Lorenzo.

M. HACHADOURIAN

## HOJALATERIA Y PLOMERIA

— DE —

Friedl y Ott

Especialidad en trabajos del ramo.—Instalación de agua corriente, fría y caliente.—Construcción de Cocinas Económicas. Trabajos Garantidos.—Precios Módicos.

Buenos Aires 322 — POSADAS — Teléf. 654

## Confitería y Pastelería LA PALMA

Avisa a su clientela que se ha trasladado en su propio local, Sarmiento N° 311 entre la Farmacia Colón y el Diario "La Tarde" como también su fábrica de masas y pasteles.

Se venden Masas, Postres, Pasteles, Pan dulce y Bombón por mayor y menor.

Se sirven Lunchs para casamientos y bautizos.

PIDAN PRESUPUESTO.

Sarmiento N. 311

Teléfono N° 704

## Molinos Yerbateros

# R. Couzier & C<sup>ía.</sup>

Compradores permanentes de yerbas misioneras elejidas.

Dirijir ofertas a nuestro representante

**Sr. Esteban Roulet**

Candelaria (Misiones)

Buenos Aires Porto União Rosari, de Sta. Fé

Rivadavia N. 3081

Brazil

Santa Fé N. 2479

## A LA CARTE

### GRAN RESTAURANT "POSADAS"

Calle Félix Azara esquina Sarmiento—Teléfono 964

Amplios y lujosos comedores para fiestas

Cocina de primer orden — Grandes vinos

Especialidad en Banquetes y Lunchs

Confort—Elegancia—Distinción—Precios módicos

Almuerzo o cena: Precios muy módicos con vino

Gran Menú a la Carte y Minutas

A las familias: La casa se complace en invitar a las familias de Posadas, a visitar y probar nuestro servicio de Restaurant, en la seguridad de que quedarán ampliamente satisfechas, tanto por el servicio de comedor, como por los precios especiales que rigen para las mesas ocupadas por damas; quienes podrán hacerse reservar mesas con un simple llamado telefónico.

No olvidar: Noches de Moda. Jueves a las 24 horas

PUCHERO DE GALLINA

## Empresa de Navegación

### OSCAR Y ANIBAL QUINCOSES

ESCRITORIO: Lázaro Gibaja y Bolívar

Teléfono 2058

Nuevo horario de salidas del Buque Motor ELDORADO

Desde el Lunes 31 de Octubre de 1932, hasta nuevo aviso.

Salidas de Posadas: LUNES Y VIERNES a las 10 horas.

Salidas de Eldorado: MIÉRCOLES Y DOMINGOS a las 6 hs.

La Empresa cuenta además con la chata motor "ANGAITÉ" con capacidad para 50 toneladas de carga y muy especialmente para el transporte de hacienda, saliendo semanalmente de Posadas.

Para cargas directas de Buenos Aires al Alto Paraná posee la combinación con "Transporte Numancia" con servicio y tarifa económica.

## F. H. de Panza

Almacén - Ferretería - Menaje

Depósito permanente de:

Papas, Cebollas, Ajos, Fiambres, Quesos, Manteca, Forrajes, Leña, Carbón, Grasa de Cerdo

Ventas por mayor y menor

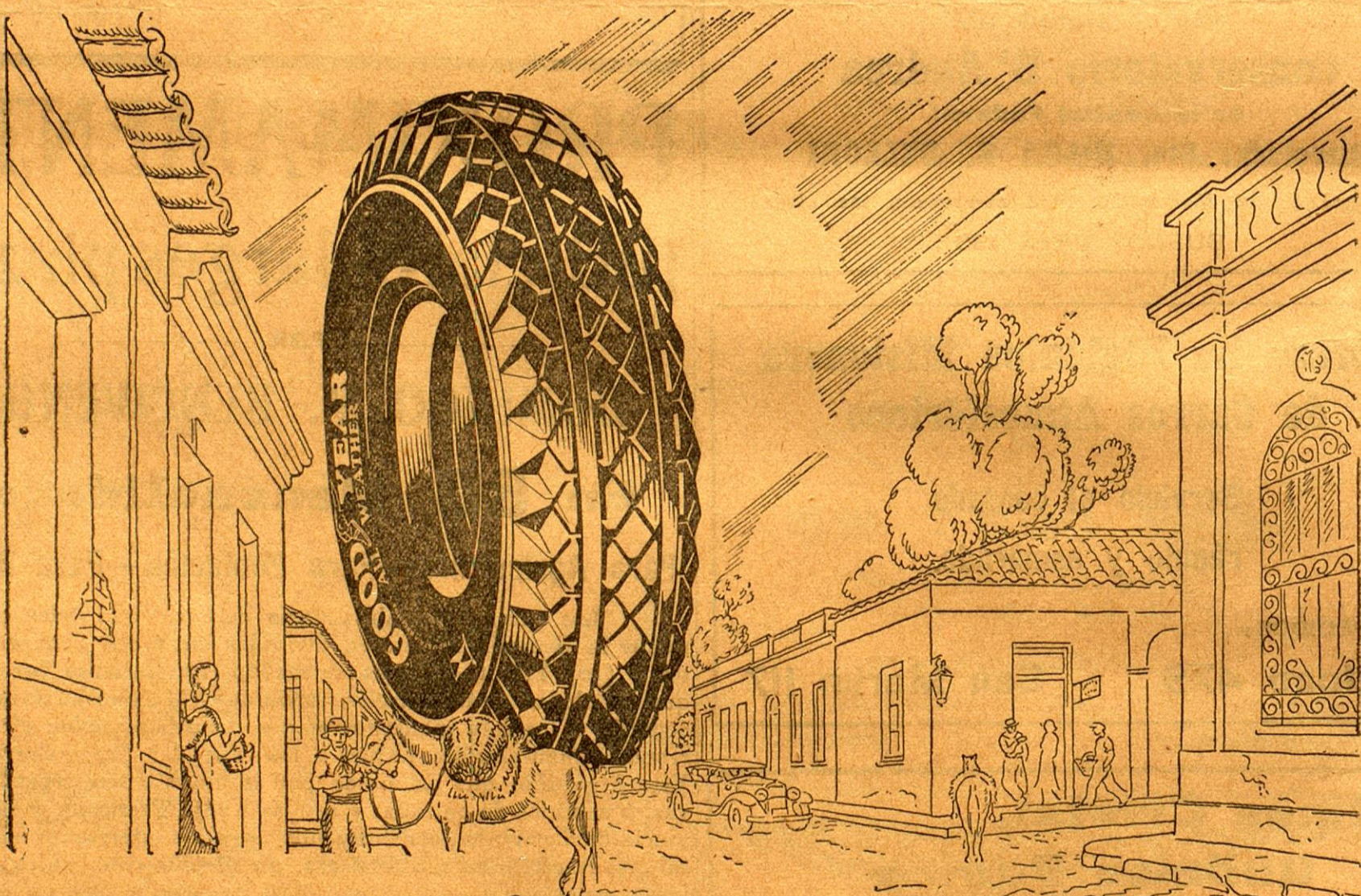
Atención especial para familias con rapido reparte a domicilio.

Haga sus pedidos por intermedio de nuestro teléfono No. 111 y saldrá beneficiado en sus compras.

## Toneles vacíos

Compro cascos de vino, vacíos, en buen uso, de grasa y aceite precios convenientes.

3 de Febrero y Santa Fé



# 61% MAS ELASTICO

El armazón de un neumático es tan importante como la banda de rodamiento en lo que respecta al rendimiento en seguridad y en kilometraje. Por eso Goodyear construye sus neumáticos con el armazón de cordones Supertwist (una de sus patentes exclusivas) que se estiran 61% más que los cordones comunes antes de romperse. Supertwist resiste los pozos y baches y agrega miles de kilómetros a sus cubiertas Goodyear. Es un verdadero seguro de larga vida.

## GOODYEAR

INDUSTRIA ARGENTINA

SANCHEZ & PAGES - Agentes en POSADAS